

## مقایسه تطبیقی رمزیابی و طلسمندی آغازگر بزم‌ها در شاهنامه و هفت پیکر

\* لیلا ساعی

تاریخ دریافت: ۹۹/۲/۱

\*\* ناصر ناصری تازه شهری

تاریخ پذیرش: ۹۹/۵/۱۳

\*\*\* شهریار حسن زاده\*

### چکیده

یکی از ویژگی‌های برجسته تمامی آثار داستانی با بن‌مایه‌های ذهنی، رمزآمیز بودن آن‌هاست به طوری که این ویژگی در «شاهنامه» و «هفت پیکر»، جلوه و برجستگی خاصی دارد از آنجایی که شهریاران و پهلوانان برای گشودن رمزهای پیچیده و طلسمندان، به مدد نیروی اهورایی و خردورزی به مبارزه با نیروهای اهریمنی می‌پرداختند و گاه برای گشودن گره‌های فربسته و دشوار به کردارهای رمزآمیز روی می‌آوردند و به میمنت رمزگشایی به شادخواری و بزم می‌پرداختند. قهرمانان داستان‌ها جهت گشودن رمزها و اسرار نهفته از ابزارهایی چون اخترشناسی و پیش‌بینی تقدیر الهی، و مشورت با موبدان و روحانیون و خوابگزاران سخن می‌گویند، و گاه برای نایل شدن به پیروزی، به طالع بینی و شناختن حالات سعد و نحس اختران سپهری روی می‌آورند. در این مقاله، به شیوه توصیفی- تحلیلی و مقایسه‌ای علت یابی علمی به عمل آمده است و نتیجه تحقیق نشان می‌دهد اغلب جشن‌ها ریشه در گشایش رمزها و طلسمندان داشته است.

کلیدواژگان: اخترشناسی، رؤیا، طالع، رمز، جشن.

hoo.saie56@gmail.com

\* دانشجوی دکتری دانشگاه آزاد اسلامی واحد شبستر.

nasernaseri43@gmail.com

\*\* استادیار و عضو هیأت علمی دانشگاه آزاد اسلامی واحد خوی.

Sha\_hasanzadeh@yahoo.com

\*\*\* استادیار و عضو هیأت علمی دانشگاه آزاد اسلامی واحد خوی.

نویسنده مسئول: ناصر ناصری تازه شهری

## مقدمه

آنچه در اساس جشن‌های سلطانی و ملی و غنایی داستان‌های این دو اثر منظوم به چشم می‌خورد، کردارهای رازآلود و رمزآمیز قهرمانانی است که گاه با بهانه‌های گوناگون چون اخترشناسی و پیشگویی و گاه به مدد تفائل، آغاز می‌شوند. رمزها و اشاره‌هایی است که در کردارهای طبیعی آدمیان در برخورد با زندگی روزمره جهان طبیعی ظاهر می‌شوند و گاه به صورت رخدادها و حوادث طبیعی و قضای آسمانی جلوه می‌کنند. شناخت درست و سنجیده از نشانه‌های رمزآلود و برخورد آگاهانه در موقعیت‌های گوناگون، راهگشایی دستیابی به رازهای سربه‌مهر و موفقیت‌هایی بوده که بر زندگانی طبیعی آدمیان، شادی و شور می‌بخشد.

از جنبه‌های بحث برانگیز بزم‌آرایی، رمزگشایی است و شکل گیری بزم‌ها در اغلب داستان‌ها، مولود گشوده شدن گره‌ها و طلسماں لاینحل است که گشایش آن‌ها، برانگیزاننده غرور ملی و قهرمانی و احساس سرور و شادمانی برای پادشاهان و قهرمانان داستان‌های «شاهنامه» و «هفت پیکر» است و سرآغاز تمامی جشن‌هایی است که به بهانه‌هایی چون ازدواج، تولد کودک و یا رهایی از بند و دشواری‌ها صورت می‌گیرند. این نوع بزم‌ها در دو دسته قابل بررسی است که به اجمال به تحلیل هر یک پرداخته می‌شود. در این مقاله سعی بر این است که نکات بدیعی که از دید و قلم نویسندگان نهفته مانده، برجسته‌تر شود و جایگاه والای داستان‌ها در ساخت و صورت اصلی نمایان گردد.

با مطالعه و بررسی داستان‌های «شاهنامه» و «هفت پیکر» که به شادی و بزم می‌انجامد به این نکته پی می‌بریم که رمزگشایی و گشایش گره‌های فروبوسته از مراحل دشوار زندگی، و در عین حال، سرآغازی برای شاد خواری‌ها و بزم‌آرایی‌ها بوده است. پادشاهان پیروز و دولتمند در داستان‌های دو اثر مذکور کسانی بودند که برای شکستن طلسماں و گشودن گره از دشواری‌ها از نیروی اندیشه خردمندان و اخترشناسان و روحانیون و خوابگزاران یاری می‌جستند و به میمنت آن رمزگشایی و پیروزی بر نیروهای اهريمنی و دستیابی به رمزها و نشانه‌های موفقیت، بزم و سور و شادی بر پای می‌کردند.

پرسش‌های این بحث عبارت‌اند از:

- برپایی بزم‌ها و جشن‌ها در اغلب داستان‌های «شاهنامه» و «هفت پیکر» به چه عواملی بستگی دارد؟
- گشودن رمزها و طلسماًت چه نقشی در برگزاری بزم‌ها و جشن‌های داستان‌های «شاهنامه» و «هفت پیکر» دارند؟

### پیشینه تحقیق

در بررسی‌هایی که برای پیشینه تحقیق در مجلات علمی و نشریات معتبر صورت گرفت تحقیق مستقلی با این موضوع یافته نشد اما از منابعی که مرتبط با موضوع می‌باشد می‌توان به موارد زیر اشاره کرد.

«هفت عروس حصاری» ۱۳۸۲ به کوشش مرتضی رشیدی تلخیص داستان‌های «هفت پیکر» نظامی به نثر ساده می‌باشد.

کتاب «از رنگ گل تا رنج خار» ۱۳۷۸ نوشته قدمعلی سرآمی در مورد داستان‌های «شاهنامه» و به عنوان فرهنگنامه موضوعی «شاهنامه» فردوسی می‌تواند در ارتباط با پژوهش حاضر به حساب آید.

«فرهنگ اصطلاحات نجومی» ۱۳۶۶ از ابوالفضل مصطفی از منابع غنی در زمینه علم ستاره شناسی بوده و به باورهای ایرانیان باستان در تأثیر ستارگان و اجرام آسمانی در سرنوشت انسان‌ها پرداخته است.

«بزم‌آرایی در منظومه‌های داستانی تا پایان قرن ششم» (۱۳۸۸) از جمیله اخیانی که به توصیف آیین‌های بزمی ایرانیان پرداخته است.

«ایران در زمان ساسانیان» نوشته آرتور کریستنسن ۱۳۹۰ از منابع مستند محسوب می‌شود.

### رمزگشایی داستان‌های بزمی شاهنامه و هفت پیکر

این داستان‌ها را به دو دسته می‌توان تقسیم کرد:  
دسته اول: ماجراهای و حوادثی که در عالم واقعی رخ می‌نماید.

۱. رمزگشایی برای آزمودن میزان شایستگی قهرمانان  
الف. سنجش شایستگی داماد از سوی موبدان و دانشمندان

در داستان عشق زال و رودابه، مهراب کابلی پدر رودابه با ازدواج زال با دخترش مخالفت می‌نماید و می‌گوید: زال پرورده سیمرغ است و همچون دیوی است که مردم ندیده است از سوی دیگر، سام پدر زال نیز با ازدواج پسرش با رودابه مخالفت می‌کند چون رودابه را از تخم و نژاد ضحاک خونریز می‌نامد. سرانجام منوچهر موبدان ایران را به نزد زال فرا می‌خواند تا در کارِ عشق زال پژوهش کنند و نیروی خرد و اندیشه زال را بیازمایند. موبدان سه روز با زیج رومی به اخترشناسی می‌پردازند و چنین برمی‌آید که از دخت مهراب کابلی و پور سام، پهلوانی نیکنام زاده می‌شود که در رزم و بزم همتایی ندارد و عمری بس طولانی خواهد داشت. پس از پژوهش در کار اخترشناسی، موبدان و خردمندان در مجلسی گرد آمده و پرسش‌هایی رمزآمیز از زال می‌پرسند: آن دوازده درخت سرو سهی چیست که از هر کدام سی شاخ رُسته است و در پارسی تعداد آن شاخه‌ها کم و بیش نمی‌شود؟ و به این ترتیب هر کدام پرسشی می‌پرسند. در پایان موبدان می‌گوید: به زال می‌گوید:

گر این رازها آشکارا کنی ز خاک سیه مشک سارا کنی

0

(فردوسي، ۱۳۹۳: ۱۶۴/۱)

زال در پاسخ این پرسش‌ها، دوازده درخت بلند را یک سال می‌نامد که هر درخت یک ماهِ نو می‌باشد و آن سی شاخه سی روز ماه شمرده می‌شوند. در پاسخ سؤال دوم می‌گوید: آن دو اسپِ دونده سیاه و سپید که به دنبال یکدیگر می‌تازند و هرگز به هم نمی‌رسند شب و روز هستند. و نیز آن سواران هُشیار که گاه سی و گاه بیست و نه شمرده می‌شوند شمار روزهای ماه نو هستند. و آن دو سرو بلند که بر سرشان دو مرغ آشیان دارد دو برج بره «آغاز بهار» و برج میزان «آغاز خزان» است و آن مرغ که گاه از برجی به برج دیگر پرواز می‌کند خورشید است آنگاه که در برج بره درمی‌آید اعتدال ربیعی صورت می‌پذیرد و آنگاه که در برج میزان درمی‌آید اعتدال خریفی آغاز می‌شود.

چنین کرد پیدا خدای جهان  
کز او نیمه شاداب و نیمی گزند  
جهان را، از او، بیم و اومید دان  
(فردوسی، ۱۳۹۳: ۱۶۵/۱)

شمارِ مهِ نو بدین گونه دان  
دو سروان دو بازوی چرخِ بلند  
بر او مرغ پرآن تو خورشید دان

در پایان پرسش‌های موبدان از زال، وقتی منوچهر، پادشاه ایران، به نیروی اندیشه زال در بازگشایی رمز و رازها پی می‌برد دستور می‌دهد به شکرانه و شادیانه آن جشنگاهی دلگشا می‌آرایند و سرانجام با ازدواج زال و رودابه موافقت می‌نمایند.

**ب. آزمودن پدر، پسران را برای سنجش میزان شایستگی آنان**  
فریدون قبل از ازدواج پسرانش با دخترانِ پادشاهِ یمن در شب تاریک، با طلسما خود را به شکل اژدها درآورده و بر سرِ راه پسرانش قرار می‌گیرد و میزان شجاعت و درایت آنان را می‌آزماید:

کجا خواست گیتی بسوذ به دم  
چو بشناخت برگشت با خرمی  
(فردوسی، ۱۳۹۳: ۷۹/۱)

چنین گفت آن اژدهای دژم  
پدر بُد که جُست از شما مردمی

در پایان فریدون به تناسب میزان شایستگی پسرانش، دختران شاه یمن را به ترتیب نامزدِ آنان می‌گرداند و بزم و جشن نامزدی بر پا می‌کند.  
زن تور را ماهِ آزاده خوی  
کجا بد به خوبی سُهیلش رَهی  
(فردوسی، ۱۳۹۳: ۸۰/۱)

زن سلم را کرد نام آرزوی  
زن ایرج نیکپی را سَهَی

### پ. آزمودن عروس، خواستگاران را

در داستان «بانوی حصاری» در «هفت‌پیکر» نظامی نیز دختر پادشاه از دست خواستگاران بی‌شمار، خود را در قلعه‌ای دور از شهر محصور می‌کند و اطراف حصار را طلسما می‌بنند و بر دروازه حصار، تمثال زیبای خویش را بر روی پرَند می‌نگارد و در آن می‌نویسد هر کس قصد ازدواج با او را داشته باشد باید چون پروانه قدم در آتش

بگذارد. سپس بر دروازه شهر نصب می‌کند، و شرط انتخابِ شوی را چنین تعیین می‌کند که هر کس راه ورود به داخل حصار را بیابد و گره از طلسماتِ فرو بسته را با رأی و اندیشه خود بگشاید، او را به عنوان همسر و جفتِ خود برمی‌گزیند به شرطِ آنکه در حضور پادشاه به سوالات رمزآمیز دختر پاسخ صحیح بدهد.

پرسم او را سؤال سربسته  
تا جوابم فرستد آهسته  
(نظامی، ۱۳۹۱: ۲۶۳)

عاقبت جوانی دلیر که شیر و گور، صید می‌کرد نزد سیمرغ رفته و از او راه چاره می‌طلبد و آن فیلسوف کهن با پیوندی روحانی و معنوی چاره‌ای می‌اندیشد و آن جوان به نشانه تظلّم، جامه سرخ بر تن می‌پوشد و به داخل قلعه راه می‌یابد و نیرنگِ همه طلسم‌ها را برمی‌افکند. سپس دختر شاه دنبال آن جوان دلیر پیغام می‌فرستد تا به شهر برود و در بارگاهِ شاه بنشیند و منتظر باشد تا دختر شاه بیاید و از او سؤال‌هایی بپرسد. سرانجام پس از یک مجلس‌آرایی بزرگ و نهادن خوان‌های زرین و گوهراflashانی و خوردن طعام، پادشاه دختر را نزد جوان دلیر فرا خوانده و خود به نظاره می‌نشیند. دختر در مجلس پدر از بناگوش خود دو لؤلؤ خُرد گشوده و به خازن شاه می‌سپارد و می‌گوید: این را به مهمان برسان و جواب را بیاور. بدین ترتیب بین دختر و پسر جوان، پیام‌های رمزآمیزی چون (فرستادن مروارید و آمیختن مروارید با شیر و شکر و فرستادن انگشت‌تری و مهره ازرق) صورت می‌گیرد و سرانجام دختر شاه راز این کردارهای رمزآمیز را در حضور پدرش چنین بیان می‌کند:

پرده رمز برگرفت ز راز	راز پروردۀ هزار نیاز
عمر گفتم دو روزه شد دریاب	در نمودار آن دو لؤلؤ تاب
گفت اگر پنج بگذرد هم زود	او که بر دو، سه دیگر بفزود
و آن دُر و آن شکر به هم سودم	من که شکر به دُر درافزودم
چون دُر و چون شکر به هم سوده	گفتم این عمر شهوت‌آلوده
تا یکی ماند و دیگری بگداخت	او که شیری در آن میان انداخت
به یکی قطره شیر برخیزد	گفت شکر که با دُر آمیزد

(نظامی، ۱۳۹۱: ۲۶۶)

در پایان مهره ازرق را دختر شاه چنین معنی می‌کند که آدمی را از چشم زخم بر حذر می‌دارد. سرانجام شاه وقتی رضایت دخترش را دید بر سنت ازدواج، سورِ شکر ریزان و کاوین بندان را برگزار کرد.

بزمگه را به مشک و عود سرشت	بزمی آراست چون بساط بهشت
سرو و گل را نشاند و خود برخاست	کرد پیرایه عروسی راست

(نمایم، ۱۳۹۱: ۲۶۷)

این داستان مشابه رمزگشایی بوزرجمهر به دستور انشیروان از محتوای دُرج سربسته‌ای بود که قیصر روم به عنوان ارمغان به درگاه انشیروان می‌فرستد و شرط فرستادن باز به دربار ایران را در رازگشایی دُرج سربسته می‌داند. «بوزرجمهر همراه دو چاکر برای یافتن راز دُرج سربسته به راه می‌افتد و به آن دو می‌گوید: نخستین کسی را که ببینند به او گزارش دهند سپس در راه زنی به آنان برخورد می‌کند، بوزرجمهر از او می‌پرسد دوشیزه‌ای یا بیوه؟ پاسخ می‌دهد دوشیزه‌ام. به دومین زن می‌رسد می‌پرسد: آیا بی‌شوهری یا شوهری داری؟ می‌گوید: من شوهر دارم. می‌پرسد آیا فرزند داری؟ پاسخ می‌دهد: نه. سپس سومین زن را می‌بیند از حال او می‌پرسد، پاسخ می‌دهد هم شوی و هم فرزند دارم. سرانجام راز محتوای دُرج را از دیدار سه زیباروی جوان چنین رمزگشایی کرد که در این صندوق سه مروارید است: یکی ناسُفته دیگری نیم سُفته و سوم سُفته (تعالی، ۱۳۷۲: ۳۶۱-۳۶۲):

غلافش بود ز آنچه گفتم برون	سه دُرج است رخشنان به دُرج اندرون
دگر آنکه آهن ندیده است جُفت	یکی سُفته و دیگری نیم سُفت
بر آن دانشی گوهر افشدند	همه موبدان آفرین خواندند

(فردوسی، ۱۳۹۲: ۸/۱۹۰-۱۹۱)

پایان این رمزگشایی به رهایی بوزرجمهر از بند می‌انجامد.

۲. رمزگشایی از پیچیدگی بازی شطرنج برای رسیدن به راه‌های فیروزی «شیوه شاهان چنان بود که به یکدیگر پیام می‌دادند و از هم پرسش‌هایی دشوار و پیچیده می‌پرسیدند و هر کدام پاسخ درست می‌گفت از پرداخت باز بخشیده می‌شد و

هر که نمی‌توانست پاسخ بگوید به پرداخت باز وادر می‌گردید. چون همه شاهان در برابر انشیروان سر فرود آوردن و برایش ارمغان‌ها و بازها فرستادند شاه هند نیز ارمغان‌های گرانبها و فراوانی فرستاد که در میان آن مهره‌های شترنج و تخته آن بود. و پیام داد که اگر راز آن را دانستی؟ پرداخت باز سالانه را به گردن می‌گیرم ولی اگر ندانستی بر گردن من نخواهد بود که بازی بپردازم. انشیروان دانست که جز بوزرجمهر کس آن راز را نگشاید پس فرمود که بوزرجمهر راز آن را دریابد»(ثعالبی، ۱۳۷۲: ۳۵۵).

کسی کو به دانش برد رنج بیش	که این نغز بازی به جای آورند
نهند و ز هرگونه رأی آورند	بدانند هر مهره‌ای را به نام
که چون راند بایدش و خانه کدام؟	پیاده بدانند و پیل و سپاه
رخ و اسپ و رفتار فرزین و شاه	

(فردوسي، ۱۳۹۲: ۱۵۰/۸)

سرانجام بوزرجمهر راز و رمز این بازی نغز را کشف می‌کند و حرکت و نام هر مهره را در خانه‌های شترنج به روشنی بیان می‌کند و با رمزگشایی از بازی شترنج، دربار هند ملزم به پرداخت باز گران به ایران گردید و بزمی باشکوه در میان ایرانیان بر پای شد.

### ۳. رمزگشایی برای تعیین زمان بزم‌ها، با دیدن طالع یا زایچه مسعود

«مطالعه زایچه و دیدن طالع افراد یکی از اشتغالات منجمان در روزگاران گذشته بوده است که خاقانی به آن اشاره کرده است و از طالع «اسد» و «سرطان» و «عقرب» و سایر بروج، که نشان دهنده اعتقاد قدمای به تأثیرات سعد و نحس بروج در طالع است، سخن گفته است»(معدن کن، ۱۳۷۵: ۱۴۳/۱).

پیشگویی اخترشناسان درباره ازدواج انشیروان با دخت خاقان نمونه‌ای از پیشگویی‌های بی‌شماری است که درباره تولد جانشینان پادشاهان صورت گرفته و همه آن‌ها نیز به وقوع پیوسته است و به بزم ازدواج منجر گردیده است:

کزین دخت خاقان و از پشت شاه	باید یکی شاه زیبای گاه
-----------------------------	------------------------

(فردوسي، ۱۳۹۲: ۱۳۹۱/۸)

نویسنده «قابوسنامه» در باب نجوم، سخن رسول علیه السلام را درباره اقبال و ادب اردیان و تعیین زایچه آنان آورده است: «السَّعِيدُ مَنْ سَعَدَ فِي بَطْنِ أُمِّهِ وَالشَّقِيقُ مَنْ شَقِيقٌ فِي بَطْنِ أُمِّهِ» نیکبخت کسی است که از شکم مادر سعادتمند است و بدبخت کسی است که از شکم مادر بدبخت است(عنصر المعلی، ۱۳۶۸: ۴۲۳).

نظامی در وصف طالع بلند و اختِر تابناک بهرام گور می‌گوید: اختِر شناسان طالع او را اسدی دانستند یعنی آفتاب در اوج بلندی خویش می‌درخشید و طالعی بس فرخ و مبارک فال بود و در نهایت این طالع بینی منجر به جشن تاج‌گذاری بهرام گردید.

طالعش حوت و مشتری در حوت	زهره با او چو لعل با یاقوت
ماه در شور و تیر در جوزا	اوج مریخ در اسد پیدا

(نظمی، ۱۳۹۱: ۱۱۶)

«ثروتیان در وصف طالع بهرام می‌گوید: طالع بهرام در برج حوت بود و مشتری در حوت بود و زهره با مشتری همنگی و هماهنگی داشت و به نظر دوستی در او می‌نگریست. و نسبت دوستی و همنگی آن دو چون نسبت لعل و یاقوت بود»(ثروتیان، ۱۳۹۱: ۴۴۱).

#### ۴. رمزگشایی از کردارهای رمزآمیز اندیشمندان، پیران جهاندیده

در سراسر داستان‌های «هفت‌پیکر» و «شاهنامه»، پادشاهان برای جلوگیری از آشوب و هرج و مرج با استفاده از کردارهای نمادین به راز و رمزهای موفقیت در امور کشورداری دست یافته‌اند مثلاً بهرام گور در اواخر حکومت خود وقتی متنگروار در میان مردم زندگی می‌کند و اوضاع مملکت خویش را از زبان رعایا جویا می‌شود در آغاز کار رسیدگی به شکایت هفت مظلوم، بهرام در صحراء پیزنه چوپان را با گله‌اش می‌بیند که سگ گله‌اش را تنبیه کرده و از درختی آویخته وقتی دلیل ماجرا را جویا می‌شود پس می‌برد که سگ گله‌به خاطر دوستی با ماده‌گرگی هر روز یکی از گوسفندان را به خورد گرگ می‌دهد بهرام از این ماجرا به رمز پادشاهی دست می‌یابد.

این سخن رمز بود چون دریافت خورد چیزی و سوی شهر شتافت  
گفت با خود کزین شبانه پیر شاهی آموختم زهی تدبیر

در نمودارِ این کمیت من

(نظامی، ۱۳۹۱: ۳۳۶)

بهرام گور پی می‌برد که وزیر او همچون سگ گله به او خیانت ورزیده است و مردم همچون گوسفندانی بی‌گناه مظلوم واقع شده‌اند و سرانجام وزیر خیانت‌پیشه از آه و نفرین مظلومان به دستور بهرام کشته می‌شود. بهرام پس از رسیدگی به شکایت هفتمن مظلوم که مردی زاهد بود و او را وزیر جور پیشه، دست بسته در حصاری به بند کشیده بود، او را از بند رهاند و زاهد در حق بهرام دعای خیر کرد و به میمنت آن آزادی رقص برداشت و وجود و حالی به او دست داد و رقص و شادی بزرگی در میان مظلومان از بند رها شده بر پا شد.

رقص برداشت بی مُقطَّع ساز

(نظامی، ۱۳۹۱: ۳۵۴)

در داستان ازدواج خسروپرویز با شیرین به دلایل بی‌شماری بزرگان و موبدان به مدت سه روز به دیدار خسرو نمی‌روند و بدین گونه خشم و نارضایتی خود را از این پیوند اعلام می‌دارند. چون شیرین شاهزاده عیسوی بوده و دین رسمی ایرانیان زرتشتی بوده است. به دلایل مغایرت تعالیم دینی، موبدان با این ازدواج مخالف بودند و دیگر اینکه خسروپرویز با دختر قیصر روم ازدواج کرده بود و از این ازدواج پسری هشت‌ساله داشت و پیش‌بینی می‌کردند که از سوی روم، جنگ و خونریزی به راه افتاد و سلطنت خسرو بر باد برود. خسروپرویز پس از سه روز اعلام می‌کند که هنگام پگاه، بزرگان و موبدان در مجلس خسرو حضور یابند تا با آنان سخن گوید، خسروپرویز چون از قبل پیش‌بینی می‌کند که نمی‌تواند با سخنواران و موبدان مباحثه کند و شاید نتواند دلیل قانع کننده‌ای بازگوید کردار رمزآمیزی را تدبیر می‌کند چنانکه دستور می‌دهد یک تشت پر از خون گرم به مجلس می‌آورند و آن را دست به دست می‌گردانند تا همه بزرگان از آن روی برمی‌گردانند سپس دستور می‌دهد آن تشت را با آب و خاک، پاک می‌شویند و درون تشت را پر از می و گلاب و مشک می‌کنند و به مجلس می‌آورند.

چو روشن شد و پاک، تشت پلید

بکرد آنکه او شسته بد پُر نبید

به می بر پراکند مشک و گلاب

شد آن تشت بی زنگ چون آفتاب

ز شیرین بر آن تشت بد رهنمون  
چنین گفت خسرو که شیرین، به شهر  
کنون تشت می‌شد به مشکوی ما  
که فرجام چون بود و آغاز چون  
چنان بد که آن بی منش تشت زهر  
بر این گونه بويا شد از بوی ما  
(فردوسي، ۱۳۹۲: ۱۵۹-۱۵۸)

سرانجام خسرو کردار رمزآمیز خود را چنین توصیف می‌کند که پیوند و همنشینی شیرین، دختر عیسوی با من او را از پلیدی‌ها پاک و پیراسته می‌گرداند. سرانجام بزرگان و موبدان ایران، به میمنت آن رمزگشایی، بزرگان و موبدان شادی نمودند و خسرو را آفرین خواندند.

همه مهتران خواندند آفرین  
که بی تاج و تختت مبادا زمین!  
(همان: ۱۵۹)

#### ۵. رمزگشایی از کردارهای نمادین روزمره به مدد تقال

نظمی در حکایت مرد پرهیزگار از زبان دختر ملک اقلیم هفتم چنین روایت می‌کند: مردی به زیبایی و پرهیزگاری حضرت یوسف، هر هفته از روی فراغت به تماشای باغش می‌رفت درختان سرو را می‌پیراست. روزی در باغ را بسته و با غبان را خفته می‌بیند در حالی که آوای چنگ به گوش می‌رسید، بزمی در میان زیبارویان بر پای بود. مرد اگرچه پارسایی داشت ولی هنگامی که از سوراخ غرفه باغ نگریست دو تن از زیبارویان را دید که همچون ماهی در آب چشمی فرو رفتند و همچون شیرین در جوی شیر شنا می‌کردند و مرد از دور می‌نگریست. بعد از مدتی دو کنیزِ دلله آمدند و از خواجه پرسیدند که از این لعبتان حور نژاد میلت بر کدامیک افتاده است؟

مرد پارسا یکی را نشان داد و آن زیباروی، چنگنواز بود. آن زیباروی چنگنواز را نزد مرد پارسا نشاندند مرد در حالی که محبو زیبایی‌های او شده بود، از او پرسش‌هایی می‌کرد او نیز پاسخ می‌داد. و چون دیوار غرفه و اتفاقی که در آن نشسته بودند کهنه و فرسوده بود، ناگهان تکیه‌گاه خواجه سست شد و دیوار فرو ریخت. خواجه و آن زیباروی چنگنواز از هم دور شدند. آن زیباروی چنگنواز به گوشهای از باغ خزید و در حالی که از عشق می‌نالید چنین سرود:

عشق با توبه آشنا نبود  
عاشق آن به که جان کند تسليم  
توبه و عاشقی روا نبود  
عاشقان را ز تیغ تیز چه بیم؟  
(نظمی، ۱۳۹۱: ۳۱۷)

بار دوم و سوم نیز قضای الهی سبب شد، این دو عاشق و معشوق توفیق وصال نیابند. سرانجام آخرین بار که خواجه جای امن تری را برای دیدار با زیباروی چنگنواز یافته بود و گنج باغ و بیشه‌ای دنج بود، ناگهان گرگی به دنبال چند روباه افتاده بود تا شکار را از چنگ آن‌ها بیرون کشد، مرد پارسا از ترس آن واقعه پا به فرار گذاشت. در حالی که شتابان می‌گریخت فریاد کشان به آن دو کنیزک دلله می‌گفت: ایزد تعالی هر بار با آفتی و بلایی که بر سر ما رساند آفت گناه بزرگی را از وجود ما دور کرد. چراکه بخت و اقبال ما را پارسایی و پرهیزگاری بخشیده است. و آن دو کنیزک دلله از خداترسی مرد پارسا ترسیدند.

بخت ما را چو پارسایی داد  
توبه کردم به آشکار و نهان  
از چنان کار بد رهایی داد  
در پذیرم ز کردگار جهان  
خدمتش زانچه بود بیش کنم  
به حلالش عروس خویش کنم  
(نظمی، ۱۳۹۱: ۳۲۳)

در این داستان مرد جوان از دیدن وقایعی که به صورت قضای الهی بر سرش اتفاق می‌افتد رمز پارسایی خود را دریافت که موهبتی و نعمتی ایزدی و خدادادی است و همچون بهره و سهمی است که بخت و دولت خدایی به او بخشیده است، و دریافت که هر لذتی و کامروایی باید از راه حلال باشد و گرنه شیرین کامی و شاد خواری به تلخ کامی و اندوه بدل می‌گردد و خیر و برکت از زندگی انسان‌ها روی برمی‌گرداند.

در واقع طلب مغفرت کردن به درگاه الهی و داشتن نیروی پارسایی در قهرمانان داستان‌ها مانع از تمامیت گناه شده و آنان را بر پلیدی کردارشان متنبّه می‌گرداند. بن‌مایه اصلی این داستان از داستان رستم با زن ساحره گرفته شده است. آنگاه که رستم کنار آب روان در سبزه زاری خوان آراسته و می‌خوشگوار و تنبوری می‌یابد و زبان به ناسپاسی نعمت‌های کردگار می‌گشاید شروع می‌کند به چامه سرایی:  
که آواره و بد نشان رستم است  
که از روز شادیش بهره کم است

می و جام و بویا گل و میگسار نکرده است بخشش ورا کردگار  
(فردوسی، ۱۳۹۰: ۶۹/۲)

وقتی پری آواز رود و چامه او را می‌شنود خود را بر مثالِ نوبهاری پر از رنگ و بوی می‌آراید و در کنار او می‌نشیند پس آنگاه تهمتن به پاسِ اینکه در دشت مازندران می و جام با میگسار جوان و خوانِ نعمت یافته است نیایش یزدان را آغاز می‌کند و نام خدای جهان آفرین را بر زبان می‌آورد، چهره پیر و ساحره آن پری زیباروی با شنیدنِ ستایش یزدان بر رستم نمایان می‌گردد. «از دید عرفانی رستم نماد سالکی حقیقی است که دارای اراده‌ای قوی است که به رام کردن نفس خویش همت می‌گمارد» (قوامی و براتی، ۱۳۹۸: ۲۴۴). سرانجام درمی‌یابد که رمز چیرگی بر اهریمن بد فرمای، سپاسگزاری و ذکرِ نامِ پروردگار است. تهمتن به میمنت این رمزگشایی شکر و شادمانی را از سر می‌گیرد.

دسته دوم: رخدادهایی که پیش‌بینی می‌شود به وقوع پیوندد

#### ۱. رمزگشایی از حرکت و خجستگی و گجستگی اختران

منجمان از توجه به جایگاه ستارگان در برج‌های فلکی و دیدن تیرگی و روشنی و رنگ‌های ستارگان در طالع بینی آینده یک زوج جوان برای آغاز زندگی مشترک یا آینده یک نوزاد یا آینده یک سلسله پادشاهی و طول عمر پادشاهان و جانشینانشان را به خوبی پیشگویی می‌کردند.

«بنا به روایت شاهنامه، خسروپرویز شب‌انه‌روز خود را به چهار بهر تقسیم می‌کرده بهری را به نیایش، بهری را به شاد خواری، بهری را به شنیدن سخنان دانایان و موبدان و بهری را به استماع قول اخترشناسان اختصاص می‌داده است» (سرآمی، ۱۳۷۸: ۵۵۰).

چهارم شمار سپهر بلند همی برگرفتی چه و چون و چند  
ستاره شمر پیش او بر به پای  
که بودی به دانش و را رهنما  
(فردوسی، ۱۳۹۲: ۱۴۶/۹)

اعتقاد به تأثیر ستاره‌ها و سیاره‌ها در سعد و نحس بودن باعث شده تا ستاره شناسان و طالع‌بینان نزد پادشاهان و مردم مقام بالایی داشته باشند و مردم با کسب آگاهی از

آنان درباره سعد و نحس روزها، امورِ ریز و درشت زندگی خود را بر آن اساس تنظیم کنند. بخشی از این دانش اخترشناسی شامل بایدھا و نبایدھا روزها و بخشی نیز مربوط به فال و طالع بینی است(حشمتی، باقری، کیاده، ۱۳۹۳: ۹). در آغاز خواستگاری مهران ستاد از دخت خاقان چین برای هرمزد پسرِ انوشیروان نیز ابتدا اخترشناسان به طالع بینی پرداختند و چنین پیش‌بینی کردند که فرزند حاصل از این پیوند شهریار ایران خواهد شد. سپس بساط بزم و شادی را برای برپایی پیوند ازدواج تدارک دیدند.

به پرسش گرفت اختِ دخترش  
که تا چون بود گرددشِ اخترش  
از این دخت و از شاه ایرانیان  
یکی کودک آید چو شیر ژیان  
(فردوسی، ۱۳۹۲: ۸/۲۴۰)

## ۲. رمزگشایی از خواب و رؤیا به مدد علم تعبیر خواب

از خواب‌های صادقه در قرآن می‌توان به خواب حضرت یوسف اشاره کرد که به رسیدن به عزّت و مقام تعبیر گردید و سرانجام حضرت یوسف عزیز مصر شد و این خواب به وقوع پیوست. در «شاهنامه» نیز آمده است پادشاهان پیشین و مردم ایران زمین به خواب و رؤیا معتقد بودند و خواب‌ها تأثیر بسزایی در زندگی آنان داشته است. ایرانیان برای گزاردن خواب‌های پیچیده و سخت، خوابگزاران را فرا می‌خوانند و درباره آن نهفته سخن می‌گفتند و رفتار و کردار خود را با خواب‌های شان می‌سنجدند. از خواب‌های معروف «شاهنامه» می‌توان به خواب دیدن انوشیروان در خصوصِ شکافتن طاق کسری و تعبیر آن در «تاریخ بلعمی» اشاره کرد که از دسته رؤیاهای صادقه به شمار می‌رود و طبق تعبیری که از آن شده بود: «پس از انوشیروان چهارده پادشاه عجم (ایرانی) سلطنت خواهند کرد»(بلعمی، ۱۳۶۸: ۹۱-۹۰).

کاشانی می‌گوید: «نفس در اثر اتصال به نفوس فلکی، نقوشی در روی مرتبه می‌گردد و به حوادث آینده، علم پیدا می‌کند و این معنی هم در عالم خواب دست می‌دهد و هم در عالم بیداری، آنچه در خواب باشد رؤیای صادقه، آنچه در بیداری باشد مکاشفه و آنچه ما بین نوم و یقظه دست دهد خلسه گویند»(سجادی، ۱۳۷۵: ۴۳۳). «حوادث اصلی در بیش‌تر داستان‌های حماسه فردوسی پیش از آنکه واقع شود به خواب قهرمانان می‌آیند و

خواب همچون زهدانی است که جنینِ رویدادها در آن پرورده می‌شود» (سرامی، ۱۳۷۸: ۵۵۴). همچنین است خواب انوشیروان که به تعبیر بوزرجمهر خواب صادق بود و به وقوع پیوست می‌گوید:

نگر خواب را بیهده نشمری	یکی بهره دانی ز پیغمبری
به ویژه که شاه جهان بیندش	روان درخشندۀ بگزیندش

(فردوسی، ۱۳۹۲: ۸۰ / ۸)

کسری انوشیروان یک شب در خواب چنان می‌بیند که درختی در کنار تخت پادشاهی او رُسته است. مجلس بزمی از رامشگران و رود سازان و نوازندگان بر پا گشته و در کنار آن تخت پادشاهی گرازی تیزدندان نشسته و از جام انوشیروان باده می‌نوشد. انوشیروان موبدان کارдан را برای یافتن خوابگزاری ماهر به هر سوی ایران گسیل می‌کند. سرانجام یکی از رَدان از سرزمین مرو کودکی هوشیار به نام بوزرجمهر را می‌یابد و او خواب انوشیروان را چنین تعبیر می‌کند که مردی در کسوت و جامه زنان در دربار انوشیروان در کنار زنان شبستان پنهان شده است.

چنین داد پاسخ که در خان تو	میان بتان شبستان تو
یکی مرد برناست کز خویشن	به آرایش جامه کردست زن

(فردوسی، ۱۳۹۲: ۸۳ / ۸)

آن مرد غلامی بود که همراهِ دخترِ مهترِ چاچ در کسوت کنیز بین هفتاد کنیزک از آن سرزمین به دربار ایران، آمده بود، شناسایی گردید و کشته شد. انوشیروان به میمنت این رمزگشایی، بوزرجمهر را که گزارنده آن خواب بود بدره زر و خلعت‌های گرانبها بخشید. سپس بزم‌های هفت‌گانه را به میمنتِ رمزگشایی با حضور بوزرجمهر بر پای کرد. دیگر از خواب‌های صادقه به خواب فریدون در «شاهنامه» می‌توان اشاره کرد که تعبیر آن به نابودی ضحاکِ اهریمن خوی و جشن تاجگذاری فریدون انجامید.

### ۳. رمزگشایی از طلسما‌ت و نیرنگ‌ها آغازگر بزم‌ها

طلسم: آنچه خیال‌های موهم به شکل عجیب در نظر می‌آرند و نیز شکلی و صورتی عجیب که بر سر دفائن و خزانی تعبیه کنند. طلسم عبارت است از تمزیح قوای فعاله

سماوی به قوای منفعله ارضی است به وسیله خطوط مخصوصی که اهل این فن وهمی به کار می‌برند تا بدان هر موذی را دفع کنند(لغ: دهخدا).

معمولًاً گشودن طلسم و گذر از مراحل صعب و دشوار خود، سرآغاز جشن‌های همچون جشن ازدواج و پیوند بوده است. در داستان پادشاهی خسروپرویز ساسانی در «شاهنامه» چنین آمده است: پس از آنکه خسروپرویز از بهرام چوبینه شکست می‌خورد دست یاری به سوی قیصر دراز می‌کند و می‌خواهد با عهد و پیمانی استوار او را یاری رساند. قیصر روم قبل از هر اقدامی با اخترشناسان به مشورت می‌نشیند و آنان با زیج‌های کهن طالع سلطنت خسرو را محاسبه می‌کنند و می‌گویند خسرو بر دشمن خویش چیره خواهد شد و تا سی و هشت سال بر ایران حکومت خواهد کرد و صلاح کار در آن است که قیصر او را مدد رساند و عهدی استوار با خسرو بندد و دخترش مریم را به نکاح خسرو درآورد. فیلسفه ایرانیان طلسمی می‌سازند به شکل زنی زیباروی که بر تخت نشسته و همچنان از دو رخسارش اشک جاری می‌شود. سپس مرد دانا، طلسم را به قیصر می‌نماید و او را راهنمایی می‌کند که این برای آزمایش ایرانیان است تا به میزان پایبندی خسرو به عهد و پیمانش پی ببرند.

قیصر فرستاد گان خسروپرویز را به نزد طلسم فرا می‌خواند و می‌گوید: این دختر من است که در سوگ شوی خویش نشسته و اشک می‌ریزد.

خرّاد بزرین به نزد طلسم می‌رود و چون بسیار نزد طلسم سخن می‌گوید و مدت طولانی از آن طلسم فریبینده پاسخی نمی‌شنود سراپای آن زن را می‌نگرد ولی در کالبد او هیچ جنبشی نمی‌بیند جز یک دست که پیوسته سرشک از چشم‌مانش به یکسوی می‌ریزد، خرّاد بزرین خندان نزد قیصر می‌آید و مژده می‌دهد که آن طلسم ساخته دست رومیان است. پس از این طلسم‌گشایی، بزم نکاح دختِ قیصر و خسروپرویز صورت می‌گیرد.

طلسم است کاین رومیان ساختند  
که بالوی و گستهم نشناختند  
(فردوسی، ۱۳۹۲: ۷۴/۹)

گشودن طلسم در فرهنگ ایران باستان و در کشورهای بزرگی چون روم باستان و یونان از دیرباز وجود داشته و باز کردن طلسم نوعی نمادِ گره‌گشایی از دشواری‌های

زندگی بوده و خود سرآغاز تمام بزم‌ها و پیروزی‌هاست. در داستان عروس حصاری در «هفت پیکر» نیز مشابه همین رمزگشایی از طلسما، آغازگر جشن عروسی بوده است. همیشه باز شدن طلسما با دستیابی به موفقیت همراه بوده و با گنج نیز رابطه داشته و غالباً شکل و صورتی عجیب بر سر دفاین و خزاین تعییه کنند. چنانکه حافظ می‌گوید:

فتح آن در نظر رحمت درویشانست  
(خرمشاهی، ۱۳۶۷: ۳۱-۳۰)

#### ۴. رمزگشایی از قضايا و مُقدّرات الهی به مدد تفأّل

فال «یعنی شگون، به زبان یا به دل نیک آوردن، پیش‌بینی خوش‌بینانه. در فرهنگ ایران نیز مانند فرهنگ عرب و اغلب فرهنگ‌های کهن دیگر فال نیک و بد سابقه کهن دارد. این کلمه به انواع و اقسام در شاهنامه به کار رفته است. ایرانیان به فال نیک مروا و به فال بد مرغوا می‌گفتند. مرغوا از نظر مفهوم و مصدق، درست برابر با کلمه تَطَيِّر عربی است و همانطور که تطییر از طیر گرفته شده، مرغوا نیز از مرغ گرفته شده است. نوعی از فال زدن با گشودن کتاب، یا سر کتاب بازکردن بوده که این کار بیشتر با قرآن مجید و دیوان حافظ و مثنوی رسم بوده است» (خرمشاهی، ۱۳۶۷: ۱/۳۳۲).

از هنرهای مغان تفأّل بود چون به آتشِ مقدس می‌نگریستند از آینده خبر می‌دادند و به وسیله آن طالع می‌گرفتند و بهای نجومی زایچه افراد را تعیین می‌کردند و در کارنامک اردشیر و اردوان پیوسته به هنگام سختی با دانایان و مُعبّران و اخترشماران مشورت می‌کنند (کریستنسن، ۱۳۹۰: ۱۵۰-۱۵۱).

فیلقوس پادشاه روم همزمانی زاده شدن نوه‌اش اسکندر با تولد کُرّه اسبی از مادیان بالابلند را به فال نیک می‌گیرد و جشن بزرگی بر پا می‌کند. سرانجام اسکندر ایران را فتح می‌کند و با دختر دara ازدواج می‌کند و به مقام پادشاهی ایران می‌رسد.

چو اسکندر از پاک مادر بزاد	به نزد نیا شد کسی مژده داد
بر آخرور یکی مادیان بد سمند	کُهِ کارزاری به بالابلند
همان شب یکی کره‌ای زاد خنگ	برش چون بر شیر و کوتله لنگ

ز زادنش قیصر برافراخت یال

(فردوسي، ۱۳۹۱: ۲۵۴/۶)

به فال نیک یا بد گرفتن قضایا و رخدادهای روزمره در تمامی داستان‌های «شاهنامه» و «هفت‌پیکر» به چشم می‌خورد. در داستان بهرام گور و زن پالیزبان می‌خوانیم که بهرام گور در کسوت مرد شکارچی در یک روز زیبای بهاری به شکار می‌رود، از قضای روزگار زن پالیزبان، او را به عنوان مهمان ناشناس به خانه خود می‌برد و به همراه شوی خویش، از وی پذیرایی می‌کند. شاه پس از خوراک شبانه از زن پالیزبان می‌پرسد آیا از مملکت‌داری بهرام شاه خرسند هستید؟ زن، بهرام را می‌گوید این ده گذرگاه سواران کارگزاران شاه است. هر کدام از آنان به خاطر پنج شش درم باج با مردم ده می‌ستیزند و آنان را نسبت‌های ناروا می‌دهند. این زیان هرگز با گنج و خواسته جبران نمی‌پذیرد.

بهرام دلش از آن سخن پر اندیشه می‌شود با خدای خویش چنین می‌گوید: این رعیت در مقابل عدل و دادگستری من ناسپاسی می‌کند، پس از این چند ماهی ستمگری و درشتی پیشه می‌کنم تا مردم فرق مهرورزی و دادگری را از جور و جفا بدانند و سر در بالش نهاده و با این اندیشه می‌خوابد. زن پالیزبان هنگام پگاه برای دوشیدن شیر گاو به آغل می‌رود و وقتی شیر می‌دوشد گاو را از شیر تهی می‌یابد. زن به شوهرش می‌گوید دل شاه از سخن من پیچان و رنجور گشت. پالیزبان به زن می‌گوید تو چرا فال بد می‌زنی؟ زن در پاسخ می‌گوید: اگر پادشاه بیدادگری پیشه کند بلایای سیاری بر سر رعیت می‌آید:

ز گردون نتابد، ببایست، ماه	چو بیدادگر شد جهاندار شاه
نبوید، به نافه درون، نیز مشک	به پستان‌ها در شود شیر، خشك
دل نرم چون سنگ خارا شود	زنا و ربا آشـکارا شـود
خردمند بگریزد از بی خرد	به دشت‌اندرون گـرگ مردم خورد
هر آنگه که بیدادگر گشت شاه	شود خایه در زیر مرغان تباـه

(فردوسي، ۱۳۹۲: ۲۶۳/۷ - ۲۶۲)

وقتی بهرام شاه گفت و گوی زن پالیزبان را با شوهرش می‌شنود از اندیشه و پندار ژشت خود پشیمان می‌گردد و با کردگار خویش چنین راز و نیاز می‌کند:

به یزدان چنین گفت کای کامکار  
توانا و دارنده روزگار  
اگر تاب گیرد دلِ من زِ داد  
از این پس مرا تخت شاهی مباد  
(فردوسی، ۱۳۹۲: ۲۶۳/۷)

در این هنگام زنِ پالیزان دوباره گاو را می‌دوشد و باریدن شیر را رمز بازگشتن شاه از  
اندیشه بیدادگری می‌داند.

سپس جهان‌آفرین را سپاسگزاری کرده و شیربایی می‌پزد و خوانی از خوردنی‌ها  
می‌آراید و ولیمه‌ای به بهرام می‌دهد. بهرام به میمنت آن رمزگشایی داد و دهش به  
مستمندان را پیشه خود می‌سازد و مرد پالیزان را دهی آباد می‌بخشد.

فردوسی در این داستان برکت و وفور نعمت را رمز و نشانه سپاسگزاری رعیت در  
برابر نعمت‌های الهی و دادگستری و دادپیشگی پادشاه دانسته و بر عکس خشکسالی و  
کم شدن نعمت را دستاورده بیدادگری حاکمان جورپیشه و ناسپاسی مردم دانسته است.  
در داستان تعبیر خواب انوشیروان آنگاه که آزاد سرو کودکی به نام بوزرجمهر را به  
همراه فرستاده پادشاه از مرو به بارگاه انوشیروان گسیل می‌کند در راه به زیر سایه  
درختی می‌نشینند و پس از خوردن طعام بوزرجمهر در کنار آب و زیر سایه درخت  
می‌خوابد و چادری بر چهره خود می‌کشد مرد انوشیروان هنوز بیدار بود که ماری سیاه را  
می‌بیند که چادر از روی بوزرجمهر کنار می‌کشد و سر تا پایش را می‌بويد و آرام به بالای  
درخت می‌خзд و هیچ گزندی به کودک نمی‌رساند. فرستاده انوشیروان از دیدن این  
صحنه شگفتزده می‌شود و در دل، آن را به فال فرخ می‌گیرد. سرانجام بوزرجمهر در  
دوران جوانی به مقام وزارت انوشیروان می‌رسد.

فرستاده اندر شگفتی بماند      فراوان بر او نام یزدان بخواند  
به دل گفت که: «این کودک هوشمند      به جایی رسد در بزرگی بلند  
(فردوسی، ۱۳۹۲: ۸/۸۲)

### نتیجه بحث

سروده فردوسی سرود زندگی پرافتخار یک ملت آزاده است که در آن تمامی رمز و  
رازهای پیروزی بر نیروهای اهریمنی و خویهای شیطانی در قالب داستان‌های حماسی و  
غناصی بیان گردیده است. نظامی در «هفت پیکر» بیشتر جنبه غناصی و عیش و نوش و

کامجویی را به تصویر کشیده است. در همه این داستان‌ها نیروی شدید امیال غریزی را در انسان به تصویر می‌کشد به طوری که این نیرو چه در عالم واقع، چه در دنیای خیالات همواره آدمی را به دنبال خود می‌کشاند و به هر کاری وادر می‌کند. آنگاه مانعی درونی یا بیرونی عیش آدمی را منعّض می‌گرداند و به نوعی مانع از تمامیت گناه کبیره می‌شود. اکثر کامجویی‌ها به نکاح آیینی می‌انجامد و این همان اندیشه‌ای است که فردوسی در داستان‌های غنایی خود آورده است. نظامی بهترین دنباله رو فکری فردوسی بوده است. «هفت‌پیکر» نظامی تقليدی ماهرانه از پادشاهی بهرام گور در «شاهنامه» است. قهرمانان در هر دو سروده، با شکستن طلسماٽ و ازدواج به کمال رسیده‌اند و اصالت و نجابت خود را حفظ کرده‌اند. قهرمانان تمام نیروهای اهورایی را برای گشودن طلسماٽ و گره‌های فروبسته اهریمنی به کار گرفته‌اند. پهلوانان و شهرباران ایرانی پای‌بند به آیین‌های ملی و دینی بوده و در امور خطیر با خردمندان، موبدان و اخترشناسان و خوابگزاران به رایزنی می‌پردازند و تمامی رایزنی‌ها به رمزگشایی و شکستن طلسماٽ منتهی شده و در نهایت به بزم و شادی و گشايش حال و فراغ خاطر ایشان و مردم ایران می‌انجامد.

### کتابنامه

- بلعمی، ابو علی محمد بن محمد. ۱۳۶۸ش، **گزیده تاریخ بلعمی**، به انتخاب و شرح رضا ازابی نژاد، چاپ سوم، تهران: امیرکبیر.
- ثعالبی، مرغñی حسین بن محمد. ۱۳۷۲ش، **شاهنامه کهن**، مترجم: سید محمد روحانی، چاپ اول، مشهد: دانشگاه فردوسی.
- خرمشاهی، بهاء الدین. ۱۳۶۷ش، **حافظ نامه**، بخش اول، چاپ دوم، تهران: علمی فرهنگی و صدا.
- دهخدا، علی اکبر. ۱۳۸۶ش، **لغتنامه آنلاین دهخدا**.
- سجادی، سید جعفر. ۱۳۷۵ش، **فرهنگ اصطلاحات و تعبیرات عرفانی**، چاپ سوم، تهران: کتابخانه طهور.
- سرامی، قدمعلی. ۱۳۷۸ش، **از رنگ گل تا رنج خار**، چاپ سوم، تهران: علمی و فرهنگی.
- شووقی نویر، احمد. ۱۳۸۹ش، **گلبانگ عاشقانه**، چاپ اول، تبریز: شایسته.
- عنصر المعالی. ۱۳۶۸ش، **قبوسنامه**، به تصحیح غلامحسین یوسفی، چاپ پنجم، تهران: علمی و فرهنگی.
- کریستنسن، آرتور. ۱۳۹۰ش، **ایران در زمان ساسانیان**، مترجم: رشید یاسمی، چاپ سوم، تهران: سمیر.
- کرازی، میر جلال الدین. ۱۳۹۲ش، **نامه باستان**، جلد ۱-۹، تهران: سمت.
- معدن کن، معصومه. ۱۳۷۵ش، **نگاهی به دنیای خاقانی**، جلد اول، چاپ اول، تهران: مرکز نشر دانشگاهی.
- معین، محمد. ۱۳۶۸ش، **فرهنگ معین**، تهران: امیرکبیر.
- نظمی، الیاس بن یوسف. ۱۳۹۱ش، **هفت پیکر**، به کوشش بهروز ژروتیان، چاپ سوم، تهران: امیرکبیر.

### مقالات

- حشمتی، مهناز و حسن کیاده و معصومه باقری. ۱۳۹۳ش، «**پیشگوئی و طالع بینی در متون ایرانی**»، دوفصلنامه فرهنگ ادبیات عامه، شماره ۳.
- قوامی، آسیه و فرهاد براتی. ۱۳۹۸ش، «**بررسی تحلیلی نمادها و عناصر اسطوره‌ای مشترک در شاهنامه و غزلیات شمس**»، مطالعات ادبیات تطبیقی، سال سیزدهم، شماره ۵۲، زمستان.

### Bibliography

- Balami, Abu Ali Muhammad ibn Muhammad. 1989, Selected by History of Balami, selected and described by Reza Anzabi Nejad, third edition, Tehran: Amirkabir.
- Tha'labi, Marghni Hussein bin Muhammad. 1993, Old Shahnameh, Translator: Seyed Mohammad Rouhani, First Edition, Mashhad: Ferdowsi University.
- Khorramshahi, Baha'u'llah. 1988, Hafeznameh, Part One, Second Edition, Tehran: Elmi, Farhangi and Seda
- Dehkhoda, Ali Akbar. 2007, Dehkhoda Online Dictionary.
- Sajjadi, Sayed Jafar 1996, Dictionary of Mystical Terms and Interpretations, Third Edition, Tehran: Tahoor Library.
- Sorrami, Ghadamali, 1999, From the Color of Flowers to the Suffering of Thorns, Third Edition, Tehran: Scientific and Cultural.
- Shoghi Nobar, Ahmad 2010, Golbang Asheghaneh, first edition, Tabriz: Shayesteh.
- Onsor Al-Maali. 1989, Qaboosnameh, edited by Gholam Hossein Yousefi, fifth edition, Tehran: Scientific and Cultural.
- Christensen, Arthur. 2011, Iran during the Sassanids, Translator: Rashid Yasemi, Third Edition, Tehran: Samir.
- Kazazi, Mir Jalaluddin 2013, Ancient Letter, Volume 9-1, Tehran: Samt.
- Madankan, Masoumeh. 1996, Taking a Look at Khaghani's World, Volume One, First Edition, Tehran: University Publishing Center.
- Moein, Mohammad 1989, Moein Dictionary, Tehran: Amirkabir.
- Nezami, Elias bin Yusuf 2012, Haft Peykar, by Behrouz Thorotian, third edition, Tehran: Amirkabir.

### Articles

- Heshmati, Mahnaz and Hassan Kiadeh and Masoumeh Bagheri. 2014, "Prophecy and astrology in Iranian texts", Bi-Quarterly Journal of Popular Literature Culture, No. 3.
- Ghavami, Asieh and Farhad Barati. 2019, "Analytical study of symbols and elements of common myths in Shahnameh and Shams lyric poems", Studies in Comparative Literature, Year 13, Issue 52, Winter.

Comparative Literature Studies, Fifteenth Year, No. 58, Summer 2021; Pp. 161-183

### **Comparative study of cryptography and Telisman-opening of the beginning of feasts in Shahnameh and Haft Peykar**

Date of Received: April 21, 2020

Date of Acceptance: August 4, 2020

**Leila Saei**

PhD student of Islamic Azad University, Shabestar Branch.  
hoo.saie56@gmail.com

**Nasser Naseri Tazeh Shahri \*\***

Assistant Professor and Faculty Member of Islamic Azad University, Khoy Branch.  
nasernaseri43@gmail.com

**Shahriar Hassanzadeh**

Assistant Professor and Faculty Member of Islamic Azad University, Khoy Branch.  
Sha\_hasanzadeh@yahoo.com

Corresponding author: Nasser Naseri Tazeh Shahri

#### **Abstract**

One of the outstanding features of all fictional works with mental themes is their cryptic nature, so that this feature has a special effect and prominence in "Shahnameh" and "Haft Peykar", since elders and heroes to unravel complex codes and telismans with the help of Ahuras force and rationalists fought against the demonic forces, and sometimes resorted to cryptic acts to untie closed and difficult knots, and they rejoiced and feasted. The protagonists of the stories speak of tools such as astronomy and prediction of divine destiny, and consult with priests, clerics and dreamers to unravel the mysteries and secrets, and sometimes turn to astrology and knowledge of the misfortunes of Sepehri astronomers in order to achieve victory. In this article, scientific causation has been done in a descriptive-analytical and comparative way and the research results show that most of the celebrations have had roots in unlocking codes and telismans.

**Keywords:** astronomy, dream, astrology, mystery, celebration.